



联合国



Distr.
LIMITED

经济及社会理事会

E/CN.6/1995/L.3
21 February 1995
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

妇女地位委员会

第三十九届会议

1995年3月15日至4月4日, 纽约

临时议程* 项目4

与联合国和联合国系统有关
的方案编制的协调事项

提高妇女地位司1996-1997两年期

工作方案草案

秘书处的说明

摘 要

根据联合国《方案规划、预算内方案部分、执行情况监测和评价方法条例和细则》条例3.1和细则103.2、103.3和103.6的规定,要求负责具体方案的政府间机构就拟议的下一个两年期的工作方案草案提出意见。本说明载述秘书长正在考虑列入1996-1997两年期方案预算的一些初步建议。请委员会就此事项提出评论意见,供秘书长在编写方案概算时加以考虑。

* E/CN.6/1995/1。

1. 妇女地位委员会不妨审查有关提高妇女地位的工作方案草案,并向秘书长提出其评论意见。应当注意,根据《方案规划、预算内方案部分。执行情况监测和评价方法条例和细则》(ST/SGB/PPBME/Rules/1(1987))条例3.1和细则103.2、103.3 和103.6的规定,虽然在编制和审查方案预算过程中有可能把有关的政府机构对工作方案的实质内容提出的意见或建议考虑在内,但秘书长不能承诺在方案概算完成之前采纳此种意见或建议。

2. 附件所载工作方案草案是根据与方案规划有关的条例和细则提出的。编写时主要依据经大会第47/214号决议修订的1992-1997年中期计划。

3. 提高妇女地位方案是根据《内罗毕提高妇女地位前瞻性战略》的执行情况制定的。1996-1997两年期的工作目前应遵照1992-1997年中期计划的规定进行,工作方案只包括由近期的决议或由《前瞻性战略》所明确规定的产出。工作方案并没有考虑及由于召开第四次妇女问题世界会议:以行动谋求平等、发展与和平可能规定的额外工作。

4. 按照1996-1997两年期工作方案,将继续以政策报告和服务的形式优先向妇女地位委员会提供高质量的实质性支助。同时也将根据供审议的报告数量不断增加的情况优先考虑消除对妇女歧视委员会的实质性和技术性服务。将致力于执行世界人权会议在《维也纳宣言和行动纲领》内委托给妇女地位司的妇女人权方面的各种责任。将特别致力于加强该司在机构间协调以及与各非政府组织和提高妇女地位国家机构的关系方面的能力。

5. 考虑到以上情况,委员会不妨就提高妇女地位司1996-1997两年期工作方案草案和优先事项草案提出评论意见。

附 件

提高妇女地位司1996-1997两年期工作方案草案

A. 次级方案1. 平等

1. 目前情况及本两年期次级方案的方向

1. 本次级方案包括向妇女地位委员会提供实质性支助以及向消除对妇女歧视委员会提供技术性和实质性支助,以求实现《内罗毕提高妇女地位前瞻性战略》所确定的平等目标。中期计划各项规定的执行工作稳步进展,并由于筹备第四次妇女问题世界会议而加速前进,其结果可能导致改变这些提案内所反映的1996-1997年方案预算的方向。本两年期内,工作方案将力求提高向各委员会提供服务的质量,以协助它们执行长期任务,这将包括在平等的标题下制定优先主题供委员会审议,同时进行分析并提供委员会所需资料,以求完成《消除对妇女一切形式歧视公约》委托给它的任务。方案也将涉及执行世界人权会议所引起的妇女人权方面的各种新的任务或加强的任务。这意味着为妇女地位委员会加强利用通讯程序,其中包括宣传和鼓励进行更多的通讯;监测在人权方面其他机构工作中纳入性别问题的情况;支助对妇女使用暴力问题特别报告员以及执行和监测《消除对妇女使用暴力宣言》方面的其他工作;拟订一项《消除对妇女一切形式歧视公约》任择议定书,其中包括一项请求程序;以及与人权事务中心合作,加强报告工作方面以及与性别、人权和该《公约》有关的条约执行工作其他方面的培训和咨询服务。

2. 活 动

2. 本司将要开展的活动包括:

(a) 旨在促进拟制法律文书的工作:

(一) 关于拟订《消除对妇女一切形式歧视公约》任择议定书的分析性研究,包括审查这类议定书,在其他人权文书中及与各缔约国进行协商

时的功能；

(一) 根据各国的经验研究各国执行《消除对妇女使用暴力宣言》的方针，以确定该文书的效能及是否可能需要制订为一份文书；

(b) 与对外关系有关的工作：

通过派代表出席从事妇女人权方面工作的非政府组织的会议、向个别非政府组织提出简报以及协助非政府组织与委员会各成员之间的通讯等办法努力促使各非政府组织支持消除对妇女歧视委员会。酌情监测并派代表出席妇女人权区域文书方面的区域政府间机构，例如美洲国家组织的《消除对妇女使用暴力公约》；

(c) 实质性产出：

(一) 消除对妇女歧视委员会第十五和十六届会议报告(1996年、1997年)；

(二) 就加入和批准《消除对妇女一切形式歧视公约》的状况向大会提交的报告(1996年、1997年)；

(三) 向消除对妇女歧视委员会提交的报告，分别载有(a)对《公约》缔约国提交该委员会的初期和定期报告的单独分析(30份报告，1996年、1997年)；(b)查明在执行《公约》第4条(1996年)和有待决定的其他特定条款(1997年)或该委员会为协助审议各缔约国的报告(两份报告：1996年、1997年)而提出的具体建议执行过程中的发展趋势；(c)加速委员会工作的方法和途径(1996年1997年)；(d)妇女地位委员会的优先主题与消除对妇女歧视委员会的工作的连带关系(1996年、1997年)；

(四) 向妇女地位委员会提出的下列报告：(a)有关妇女地位的机密性和非机密性信函汇编的报告(1996年、1997年)；(b)消除大众宣传工具的成见(1996年)；(c)妇女地位委员会第三十九届会议(1995年)上将要选定的优先主题(1997年)；(d)对妇女使用暴力问题特别报告员的工作(1996年)；

(d) 提供实质性服务：

- (一) 消除对妇女歧视委员会(每年一次:1996年、1997年):编写会议期间该委员会报告草稿;协助该委员会工作组进行起草工作;
- (二) 妇女地位委员会(每年一次:1996年、1997年):编写会议期间该委员会报告草稿;为其各工作组特别是通讯工作组,提供服务;协助起草各项决议;
- (三) 大会(每年一次:1996年、1997年):就决议的案文提出意见;编写讨论简要供内部使用;

(e) 提供技术性(秘书处)服务：

- (一) 消除对妇女歧视委员会(每年一次:1996年、1997年);
- (二) 《消除对妇女一切形式歧视公约》缔约国会议(两年一次:1996年);

(f) 特设专家组会议及有关的筹备工作：

- (一) 在1996年召开一次特设专家组会议,讨论由妇女地位委员会在其第三十九届会议上选定的平等项下的一个优先主题供其第四十一届会议审议;将就这个问题编写一份秘书处背景文件;
- (二) 在1997年召开一次特设专家组会议,讨论由妇女地位委员会在其第三十九届会议上选定的平等项下的一个优先主题供其第四十二届会议审议;将就这个问题编写一份秘书处背景文件。

3. 出版物

3. 将出版下列经常性出版物:《消除对妇女歧视委员会的工作》年刊第5和第6卷,(每年一次:1996年、1997年)。

4. 业务活动

4. 本司的业务活动将包括关于《消除对妇女一切形式歧视公约》的两个分区

域研讨会》1996年、1997年)(预算外)。

B. 次级方案2. 发展

1. 目前情况及本两年期次级方案的方向

5. 本次级方案包括向妇女地位委员会提供实质性支助以求实现《内罗毕提高妇女地位前瞻性战略》内所确定的发展目标。中期计划各项规定的执行工作稳步进展,并由于筹备第四次妇女问题世界会议而加速前进,其结果可能导致改变这些提案内所反映的1996-1997年方案预算的方向。上一个两年期内优先开展1994年《关于妇女在发展中的作用的世界调查》的编写工作,大会将在其第五十届会议上讨论这份出版物。本两年期内,方案将力求提高向委员会提供服务的质量,以协助委员会执行其长期任务。这将包括在发展的标题下制定优先主题供委员会审议,同时进行分析并提供所需性别和发展方面的资料,以融入其他秘书处单位所编写的报告内,包括与可持续发展和消灭贫困有关的资料。

2. 活 动

6. 本司将要开展的活动包括:

(a) 实质性产出;

(一) 通过经济及社会理事会向大会提交的关于有效动员妇女参与发展的报告(1997年);

(二) 向妇女地位委员会提交的关于将由该委员会第三十九届会议确定的发展标题下优先主题的报告(1996年、1997年);

(b) 提供实质性服务:

(一) 妇女地位委员会(每年一次:1996年、1997年):编写会议期间该委员会报告草稿;协助起草各项决议;

(二) 经济及社会理事会(两年一次:1997年):介绍关于有效动员妇女参与发

展的项目；答复问题；协助起草各项决议；

(三) 大会(两年一次:1997年):就决议案文提出咨询意见,编写讨论摘要供内部使用;

(c) 特设专家组会议及有关筹备工作:

(一) 在1996年召开一次特设专家组会议,讨论由妇女地位委员会在其第三十九届会议选定的发展项下的一个优先主题,供第四十一届会议审议;将就这个问题编写一份秘书处背景文件;

(二) 在1997年召开一次特设专家组会议,讨论由妇女地位委员会在其第三十九届会议选定的发展项下的一个优先主题,供第四十二届会议审议;将就这个问题编写一份秘书处背景文件。

C. 次级方案3. 和平

1. 目前情况及本两年期次级方案的方向

7. 本次级方案包括向妇女地位委员会提供实质性支助以求实现《内罗毕提高妇女地位前瞻性战略》内所确定的发展目标。中期计划各项规定的执行工作稳步进展,并由于筹备第四次妇女问题世界会议而加速前进,其结果可能导致改变这些提案内所反映的1996-1997年方案预算的方向。上一个两年期内作出新的努力分析如何将性别因素纳入《和平纲领》的执行工作中并保持妇女在决策内的统计数字,本两年期内将继续这项工作。本两年期内,工作方案也将继续提高向该委员会提供服务的质量,以助执行其长期任务。这将包括编写和平标题下的优先主题,供委员会审议,同时进行分析并提供所需关于性别与和平的资料,以融入其他秘书处单位编写的报告内。

2. 活 动

8. 本司将要开展的活动包括:

(a) 实质性产出：向妇女地位委员会提交的关于由该委员会第三十九届会议确定的和平标题下的优先主题(1996年、1997年)；

(b) 为妇女地位委员会提供实质性服务(每年一次：1996年1997年)：编写会议期间该委员会报告草稿；协助起草各项决议；

(c) 特设专家组会议及有关的筹备工作：

(一) 在1996年召开一次特设专家组会议，讨论由妇女地位委员会在其第三十九届会议选定的和平项下的一个优先主题，供第四十一届会议审议；将就这个问题编写一份秘书处背景文件；

(二) 在1997年召开一个特设专家组会议，讨论由妇女地位委员会在其第三十九届会议选定的发展项下的一个优先主题，供第四十二届会议审议；将就这个问题编写一份秘书处背景文件。

3. 出版物

9. 将出版下列经常性出版物：担任决策职务的妇女的最新增补资料(1997年)。

D. 次级方案4. 监测、审查和评估

《内罗毕提高妇女地位前瞻性战略》 的执行情况

1. 目前情况及本两年期次级方案的方向

10. 本次级方案包括监测、协调和扩大联合国妇女方案的活动，其中包括致力于将性别问题纳入联合国工作的主流。上一个两年期内，本次级方案几乎只涉及第四次妇女问题世界会议的筹备工作。不过，就中期计划而言，进展最小的是这个方案领域；因此，第四次妇女问题世界会议将特别重视本次级方案的执行情况，其结果可能会改变这些提案内所反映的1996-1997年方案预算。本两年期内，工作方案也将继

续加强监测该委员会执行长期任务的情况。将加强努力,在根据妇女会议编写是提高妇女地位全系统中期计划修订本的基础上改善提高妇女地位方面的全系统协调工作。这将涉及有系统地编写和分发关于提高妇女地位的资料,特别是向国家机构,但也向非政府组织分发这种资料。

2. 活 动

11. 本司将开展的活动包括:

(a) 国际合作:

- (一) 与关注提高妇女地位的非政府组织网络的联系,包括与维也纳、日内瓦和纽约非政府组织委员会的联系(1996年、1997年);
- (二) 向在消除对妇女歧视委员会和妇女地位委员会每年届会期间举行的非政府组织会议提供实质性支助;

(b) 实质性产出:

- (一) 向大会提交的关于《内罗毕前瞻性战略》执行情况的报告(1996年、1997年);
- (二) 向妇女地位委员会提交的报告:(a)关于全系统范围监测执行《内罗毕前瞻性战略》的进展情况的报告(1996年);(b)提高妇女地位全系统中期计划修订本(1996年);

(c) 提供实质性服务:

- (一) 大会(每年一次:1996年、1997年):介绍关于提高妇女地位的项目;答复问题;编写讨论摘要供内部使用;协助起草各项决议;
- (二) 经济及社会理事会(每年一次:1996年、1997年):介绍关于提高妇女地位的项目;答复问题;编写讨论摘要供内部使用;协助起草各项决议;
- (三) 妇女地位委员会(每年一次:1996年、1997年):介绍项目;编写会议期间委员会报告草稿;协助起草各项决议。

3. 出版物

12. 本司将出版下列经常性出版物：

- (一) 《联合国系统内负责与妇女有关的问题的协调中心名册》(1996年)；
- (二) 《提高妇女地位国家机构手册》(1996年、1997年)；
- (三) 《妇女走向2000年》(1996年和1997年出版四期)；
- (四) 妇女资料系统新增资料一览表(1996年和1997年共出版两期)；

4. 协调、和谐及联络

13. 将提供下列服务和资料：

- (一) 向行政协调委员会的妇女问题机构间会议提供技术性服务：编写背景文件和会议报告(1996年、1997年)；
- (二) 协调其他国际性和世界性会议和活动：(a)联合国人类住区会议(生境二)(1996年)；(b)消灭贫困国际年(1996年)。
